



SUNIS WireFree II io



- PT INSTRUÇÕES
- IT MANUALE
- EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ



Ref. 5129372A

100% recycled paper



Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 10/2016



PT 1. INFORMAÇÕES PRÉVIAS

1.1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

O Sunis WireFree II io é um sensor de sol sem fios, equipado com a tecnologia rádio io-homecontrol®. Transmite uma intensidade dos raios solares captada num ponto de comando ou numa motorização io de forma a comandar automaticamente as aplicações de protecção solar.

O Sunis WireFree II io é utilizado com os pontos de comando **sem** função de feedback unidireccional io (1W) , tais como o Smoove Automático/Manual io e o Sítuo 5 Variação Automático/Manual io ou com os pontos de comando io **com** função de feedback bidireccional (2W)  como é o caso do Tahoma e do Connexoon io.

1.2. SEGURANÇA E RESPONSABILIDADE

Antes de instalar e utilizar estes produtos, ler atentamente estas instruções.

Estes produtos Somfy devem ser instalados por um profissional da motorização e da automatização do lar, ao qual se destinam estas instruções.

O instalador deve, além disso, cumprir as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de utilização e de manutenção dos produtos.

Não é permitida qualquer utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy. Ela acarretaria, como qualquer outro incumprimento das instruções fornecidas nestas instruções, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.

Antes de efectuar qualquer instalação, verificar a compatibilidade destes produtos com os equipamentos e acessórios associados.

2. CONTEÚDO

➔ Figure A

	Designação	Quantidade
a	Sunis WireFree II io	1
b	Parafusos	2
c	Buchas	2
d	Pilhas de 1,5 V, tipo AA (LR6)	2

O SUNIS WIREFREE II IO EM PORMENOR

➔ Figure B

- e) Suporte de parede.
- f) Sensor de intensidade dos raios solares.
- g) Botões de regulação dos limiares (-) e (+).
- h) Botão de programação (PROG.).
- i) Indicador luminoso laranja da bateria (★) e indicador PROG. verde (☆).
- j) Indicadores luminosos dos limiares verde (☆) e laranja (★).
- k) Compartimento das pilhas.

-  /  Intermitência
-  /  Iluminação fixa

 Aviso de segurança

 Atenção!

 Informação

3. INSTALAÇÃO

A Somfy declina toda a responsabilidade em caso de destruição do material provocada por evento climático não detectado pelo sensor.

➔ Instruções a respeitar imperativamente pelo profissional da motorização e da automatização do lar, durante a instalação da motorização.

➔ Nunca deixar cair, nunca bater, perfurar ou submergir o produto.

➔ Não utilizar produtos abrasivos nem solventes, para efectuar a limpeza do equipamento. Limpar o sensor com um pano seco e não utilizar o jacto de água, nem máquinas de limpeza de alta pressão.

① O Sunis WireFree II io funciona graças a um sensor de intensidade dos raios solares. Assegurar-se de que se encontra sempre limpo e que não está obstruído por folhas, neve, etc. Verificar, regularmente, o seu estado de funcionamento.

3.1. PRECONIZAÇÕES

➔ Figure C

- Instalar o sensor na posição vertical, num local onde o sensor de intensidade dos raios solares possa receber a luz do dia, por exemplo, numa parede exterior.
- Não instalar o sensor sob uma varanda, um beirado, um toldo ou em qualquer outro local onde possa ficar na sombra.
- Não instalar o sensor sob uma lâmpada, um candeeiro de pé ou qualquer outra fonte de iluminação artificial, susceptível de perturbar a detecção do nível de intensidade dos raios solares.
- Escolher um local de fácil acesso, para permitir uma limpeza regular do sensor de intensidade dos raios solares.

3.2. MONTAGEM E FIXAÇÃO DO SUNIS WIREFREE II IO

➔ Figure D

- Abrir dois orifícios (diâmetro 6 mm), um abaixo do outro e à distância de, aproximadamente, 17 mm entre eles.
- Fixar o suporte de parede com os parafusos fornecidos, verificando que a inscrição "UP" está visível com a seta a apontar para cima e o orifício de evacuação de água para baixo.
- Colocar o Sunis WireFree II io no suporte de parede, alinhando as duas setas, e rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio, até bloquear.

Se o sensor não estiver na vertical:

- Abrir o sensor, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Desapertar o parafuso do orifício alongado e ajustar o suporte de parede, até ficar na vertical.
- Apertar novamente o parafuso e voltar a colocar o sensor no respectivo suporte de parede.

3.3. INSTALAÇÃO DAS PILHAS

➔ Figure E

➔ Nunca utilizar pilhas recarregáveis.

1. Abrir o Sunis WireFree II io:

Rodar o sensor no respectivo suporte de parede (no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio), até alinhar as duas setas laterais, e separar as duas partes.

2. Colocar as 2 pilhas (incluídas), respeitando a polaridade: O testemunho luminoso verde PROG. do sensor acende-se.

3. Deixar o sensor aberto para prosseguir a colocação em serviço.

4. COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

O Sunis WireFree II io pode ser emparelhado de duas formas diferentes, de acordo com os capítulos 4.1 ou 4.2

4.1. MEMORIZAÇÃO DO SUNIS WIREFREE II IO NUM SISTEMA BIDIRECCIONAL (TAHOMA, CONNEXOON...)

Consultar as instruções do ponto de comando bidireccional io Somfy.

4.2. MEMORIZAÇÃO DO SUNIS WIREFREE II IO NUMA MOTORIZAÇÃO IO OU NUM RECEPTOR IO

Consultar as instruções da motorização io ou do receptor io.

4.2.1. Memorização de um ponto de comando Automático/Manual io unidireccional para activar e desactivar o automatismo solar numa aplicação sem ponto de comando io

Consultar as instruções sobre o motor io ou sobre o receptor io.

4.2.2. Adicionar/apagar um ponto de comando Automático/Manual io numa motorização ou num receptor io

➔ Figure F

Para adicionar ou apagar um ponto de comando Automático/Manual io, utilizar o ponto de comando local io  já associado ao produto motorizado.

Colocar o produto motorizado na posição intermédia.

1. Manter premido o botão PROG. no ponto de comando local Somfy io  já associado até que o produto motorizado efectue um movimento acima/abaixo: o motor io ou o receptor io fica assim em modo de programação durante 2 minutos.

2. Pressionar brevemente o botão PROG. do ponto de comando Automático/Manual io: o produto motorizado efectua um movimento acima/abaixo: o ponto de comando Automático/Manual io está memorizado ou apagado.

4.2.3. Memorização do Sunis WireFree II io com auxílio de um ponto de comando io unidireccional

➔ Figure G

1. Pressionar o botão PROG. do ponto de comando Automático/Manual io, até que o produto motorizado efectue um movimento acima/abaixo (≈ 2 s).

2. Pressionar brevemente o botão PROG. do Sunis WireFree II io: o produto motorizado efectua novamente um movimento acima/abaixo. O Sunis WireFree II io está emparelhado.

IT 1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1. CAMPO DI APPLICAZIONE

Il Sunis WireFree II io è un sensore di luminosità wireless, dotato della tecnologia radio io-homecontrol®. Trasmette, via radio, il livello di luminosità solare ad un punto di comando o a una motorizzazione io per comandare in automatico una protezione solare.

Il Sunis WireFree II io si utilizza con i punti di comando **senza** ritorno d'informazione monodirezionale io (1W) , come lo Smoove Auto/Manu io e il Sítuo 5 Variation Auto/Manu io o con i punti di comando io **con** ritorno di informazioni bidirezionali (2W)  come il Tahoma e il Connexoon io.

1.2. SICUREZZA E RESPONSABILITÀ

Prima di installare e di utilizzare questi prodotti, si prega di leggere attentamente la presente guida.

Questi prodotti Somfy devono essere installati da un tecnico specializzato nella motorizzazione e nell'automazione di apparecchiature residenziali, al quale questa guida è destinata.

L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione dei prodotti.

È vietato utilizzare il dispositivo per prodotti diversi da quelli specificati da Somfy. Questi, come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, comporterebbero l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questi prodotti con le apparecchiature e gli accessori associati.

2. COMPONENTI

➔ Figure A

	Denominazione	Quantità
a	Sunis WireFree II io	1
b	Viti	2
c	Tasselli	2
d	Batterie 1,5 V, tipo AA (LR6)	2

SUNIS WIREFREE II IO IN DETTAGLIO

➔ Figure B

- e) Supporto a muro.
- f) Sensore.
- g) Pulsanti di regolazione delle soglie (-) e (+).
- h) Tasto di programmazione (PROG.).
- i) Led batteria arancione (★) e led PROG. verde (☆).
- j) Led delle soglie verdi (☆) e arancioni (★).
- k) Alloggiamento delle batterie.

 /  Lampeggio

 /  Luce fissa

 Consigli di Sicurezza

 Attenzione!

 Informazione

3. INSTALLAZIONE

Somfy declina ogni responsabilità in caso di distruzione di materiali causata da eventi climatici non rilevati dal sensore.

➔ Istruzioni che il professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni deve obbligatoriamente seguire durante l'installazione della motorizzazione.

➔ Non far cadere, non urtare, non forare, non immergere il prodotto.

➔ Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto. Pulire il sensore con un panno asciutto, non collocarlo sotto il getto diretto dell'acqua, né lavarlo con alta pressione.

① La tecnologia di Sunis Wirefree II io si basa su un sensore di luce solare. Verificare regolarmente che funzioni correttamente e che il sensore sia sempre pulito e libero da foglie, neve, ecc.

3.1. ISTRUZIONI

➔ Figure C

- Installare il sensore in posizione verticale, in un punto nel quale il rilevatore di luminosità riceve la luce del giorno, ad esempio su un muro esterno.

- Non installare il sensore sotto un balcone, una grondaia, una tenda, o altri luoghi nei quali potrebbe trovarsi all'ombra.

- Non installare il sensore sotto una lampada, un lampadario o un'altra sorgente di luce artificiale che disturberebbe il rilevamento della luminosità solare.

- Scegliere una posizione di facile accesso, che consenta di pulire regolarmente il rilevatore di luminosità.

3.2. MONTAGGIO E FISSAGGIO DI SUNIS WIREFREE II IO

➔ Figure D

- Effettuare due fori (diametro 6 mm), uno al di sotto dell'altro, mantenendo una distanza di circa 17 mm tra i due.
- Fissare il supporto a muro con le viti in dotazione, assicurandosi che la scritta "UP" sia leggibile con la punta della freccia verso l'altro e che il foro di evacuazione dell'acqua sia verso il basso.
- Posizionare Sunis Wirefree II io sul supporto a muro allineando le due frecce laterali e avvitare in senso orario per bloccarlo.

Se il sensore non è fissato diritto:

- Aprire il sensore facendolo ruotare in senso antiorario.
- Allentare la vite del foro ad asola e far ruotare il supporto a muro.
- Riserare la vite e fissare di nuovo il sensore sul supporto a muro.

3.3. INSERIMENTO DELLE BATTERIE

➔ Figure E

➔ Non utilizzare mai batterie ricaricabili.

1. Aprire Sunis Wirefree II io:

Ruotare il sensore sul suo supporto a muro (in senso antiorario) fino ad allineare le due frecce disposte a lato e separare le due parti.

2. Inserire le 2 batterie fornite rispettando la polarità. La spia verde PROG. del sensore si accende.

3. Lasciare aperto il sensore per continuare la messa in servizio.

4. MESSA IN SERVIZIO

Il Sunis WireFree II io può abbinarsi in due modi diversi come indicato nei capitoli 4.1 o 4.2

4.1. PROGRAMMAZIONE DEL SUNIS WIREFREE II IO IN UN SISTEMA BIDIREZIONALE (TAHOMA, CONNEXOON...)

Consultare il manuale del punto di comando bidirezionale io Somfy.

4.2. PROGRAMMAZIONE DEL SUNIS WIREFREE II IO IN UNA MOTORIZZAZIONE IO O UN RICEVITORE IO

Consultare la guida della motorizzazione io o del ricevitore io.

4.2.1. Programmazione di un punto di comando Auto/Manu io monodirezionale per attivare e disattivare l'automatismo sole in un'applicazione non dotata di un punto di comando io

Consultare la guida del motore io o del ricevitore io.

4.2.2. Aggiunta/Cancellazione di un punto di comando Auto/Manu io a una motorizzazione o a un ricevitore io

➔ Figure F

Per aggiungere o cancellare un punto di comando Auto/Manu io, utilizzare il punto di comando locale io  già associato al prodotto motorizzato.

Portare il prodotto motorizzato a circa metà altezza.

1. Tenere premuto il tasto PROG del punto di comando locale Somfy io  già associato fino a quando la tenda da sole controllata si muove su e giù: il motore io o il ricevitore io resta in modalità di programmazione per 2 minuti.

2. Premere brevemente il pulsante PROG. sul punto di comando Auto/Manu io: Il prodotto motorizzato effettua un breve movimento salita/discesa: il punto di comando Auto/Manu io Somfy è stato registrato o cancellato.

4.2.3. Programmazione del Sunis WireFree II io tramite un punto di comando io monodirezionale

➔ Figure G

1. Premere il pulsante PROG del punto di comando Auto/Manu io, finché il prodotto motorizzato non effettui un breve movimento di salita/discesa (≈ 2 sec.).

2. Premere brevemente il tasto PROG di Sunis Wirefree II io: se Sunis Wirefree II io è stato correttamente abbinato, il prodotto motorizzato si muove di nuovo su e giù.

EL 1. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1.1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Ο Sunis WireFree II io είναι ένας ασύρματος αισθητήρας ήλιου, εξοπλισμένος με την ασύρματη τεχνολογία io-homecontrol®. Μεταδίδει κάποιο επίπεδο ηλιοφάνειας που ανιχνεύεται από ένα χειριστήριο ή μηχανισμό io για τον αυτόματο έλεγχο των εφαρμογών ηλιακής προστασίας. Ο Sunis WireFree II io χρησιμοποιείται με τα μονοκατευθυντικά χειριστήρια **χωρίς** επιστροφή πληροφοριών io (1W) , όπως το Smoove Auto/Manu io και το Sítuo 5, αυτόματη/χειροκίνητη έκδοση, ή με τα αμφίδρομα χειριστήρια io **με** επιστροφή πληροφοριών (2W) , όπως το Tahoma και το Connexoon io.

1.2. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΗ

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτά τα προϊόντα, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό.

Αυτά τα προϊόντα Somfy πρέπει να εγκατασταθούν και να χρησιμοποιηθούν από επαγγελματίες, με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς των κατοικιών, για τους οποίους το έγγραφο αυτό υπάρχει.

Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει επίσης να συμμορφωθεί με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα όπου γίνεται η εγκατάσταση και να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης των προϊόντων.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του τομέα εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, καθώς και η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο συνεπάγεται, τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης εκ μέρους της Somfy.

Πριν από κάθε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα των προϊόντων με τους σχετικούς εξοπλισμούς και εξαρτήματα.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

➔ Figure A

	Όνομασία	Ποσότητα
a	Sunis WireFree II io	1
b	Βίδες	2
c	Ούπας	2
d	Μπαταρίες 1,5 V, τύπου AA (LR6)	2

ΤΟ SUNIS WIREFREE II IO ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ

➔ Figure B

- e) Στήριγμα τοίχου.
- f) Αισθητήρας ηλιοφάνειας.
- g) Κομπιλά ρύθμισης ορίων (-) και (+).
- h) Κομπιλά προγραμματισμού (PROG.).
- i) Πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία μπαταρίας (★) και πράσινη ενδεικτική λυχνία PROG. (☆).
- j) Πράσινη (☆) και πορτοκαλί (★) ενδεικτικές λυχνίες ορίων.
- k) Θήκη μπαταριών.

-  /  Αναβοσβήνει
-  /  Ανάβει σταθερά

 Προειδοποίηση σχετικά με την ασφάλεια

 Προσοχή!

 Πληροφορία

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η Somfy απεκδύεται κάθε ευθύνης σε περίπτωση καταστροφής υλικού που επήλθε από κλιματολογικό γεγονός που δεν ανίχνευσε ο αισθητήρας.

➔ Οδηγίες που πρέπει να ακολουθείτε οπωσδήποτε ο επαγγελματίας με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών που πραγματοποιεί την εγκατάσταση του μηχανισμού.

➔ Μην επιτρέψετε ποτέ να πέσει κάτω, να κτυπηθεί, να τρυπηθεί ή να βυθιστεί σε υγρό το προϊόν.

➔ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή διαλυτικά προϊόντα για να καθαρίσετε το προϊόν. Καθαρίζετε τον αισθητήρα με στεγνό πανί, μην τον καθαρίζετε με ριπή νερού ούτε με νερό υπό υψηλή πίεση.

① Το Sunis WireFree II io λειτουργεί με έναν αισθητήρα ηλιοφάνειας. Βεβαιωθείτε ότι είναι πάντοτε καθαρός και ότι δεν καλύπτεται από φύλλα, χιόνι κ.λπ. και ελέγχετε τακτικά ότι λειτουργεί σωστά.

3.1. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

➔ Figure C

- Εγκαταστήστε τον αισθητήρα σε κατακόρυφη θέση, σε σημείο όπου ο αισθητήρας ηλιοφάνειας φωτίζεται από το φως του ήλιου, για παράδειγμα σε έναν εξωτερικό τοίχο.

- Μην εγκαθιστάτε τον αισθητήρα κάτω από μπαλκόνι, γείσο οροφής, στέρι ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο όπου υπάρχει περίπτωση να βρεθεί στη σκιά.

- Μην εγκαθιστάτε τον αισθητήρα κάτω από φωτιστικό, λάμπα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή τεχνητού φωτός, που θα μπορούσε να διαταράξει την ανίχνευση της ηλιοφάνειας.

- Επιλέξτε μια θέση, που είναι εύκολα προσβάσιμη, για να καθαρίζετε τακτικά τον αισθητήρα ηλιοφάνειας.

3.2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO

➔ Figure D

- Ανοίξτε δύο τρύπες (διαμέτρου 6 mm) τη μία κάτω από την άλλη και σε απόσταση περίπου 17 mm μεταξύ τους.
- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου με τις παρεχόμενες βίδες, φροντίζοντας να διαβάσετε την ένδειξη «UP» με το βέλος στραμμένο προς τα πάνω και την οπή εκροής νερού προς τα κάτω.

- Τοποθετήστε το Sunis WireFree II io στο στήριγμα τοίχου, ευθυγραμμίζοντας τα δύο βέλη και περιτρίψτε δεξιόστροφα, για να το ασφαλίσετε.

Εάν ο αισθητήρας δεν έχει στερεωθεί ίσια:

- Ανοίξτε τον αισθητήρα περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα.
- Ξεφίξτε τη βίδα της επιμήκους τρύπας και περιστρέψτε το στήριγμα τοίχου.
- Ξαναφίξτε τη βίδα και στερεώστε ξανά τον αισθητήρα στο στήριγμα τοίχου.

3.3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

➔ Figure E

➔ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

1. Ανοίξτε το Sunis WireFree II io: Περιτρίψτε τον αισθητήρα πάνω στο στήριγμα τοίχου του (αριστερόστροφα), έως ότου ευθυγραμμιστούν τα δύο βέλη που βρίσκονται στο πλαίσι, και διαχωρίστε τα δύο τμήματα.

2. Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες που παρέχονται τηρώντας την πολικότητα: Η πράσινη ενδεικτική λυχνία της PROG του αισθητήρα ανάβει.

3. Αφήστε τον αισθητήρα ανοικτό για να συνεχιστεί η έναρξη λειτουργίας.

4. ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το Sunis WireFree II io μπορεί να συσχευθεί με δύο διαφορετικούς τρόπους, σύμφωνα με την παράγραφο 4.1 ή 4.2

4.1. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΜΦΙΔΡΟΜΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (TAHOMA, CONNEXOON...)

PT 4.3. LIMIARES DA INTENSIDADE DOS RAIOS SOLARES

➤ Figure H

❶ Os dois testemunhos luminosos de cor verde (☆) e laranja (★) permitem visualizar 8 limiares da intensidade dos raios solares, em kLux, no Sunis WireFree II io. O limiar «4» corresponde ao limiar predefinido no Sunis WireFree II io.

✎ Só é possível modificar as regulações dos limiares quando os testemunhos se acendem.

Tabela dos limiares da intensidade dos raios solares disponíveis no Sunis WireFree II io:

Limiares	1	2	3	4	5	6	7	8
Intensidade luminosa (kLux)	10	16	24	32	40	50	65	80
LED activo	Verde aceso / Laranja apagado				Laranja aceso / Verde apagado			
Número de intermitências	☆	☆	☆	☆	★	★	★	★

4.3.1. Modificação do limiar da intensidade dos raios solares

Pressionar brevemente o botão (-) ou o botão (+) do Sunis WireFree II io para consultar o limiar em curso. Para modificar este limiar, pressionar nos dois segundos seguintes o botão (-) ou o botão (+) para diminuir ou aumentar o limiar até ao valor pretendido.

❶ Ao utilizar um ponto de comando 2W, as regulações dos limiares não podem ser regulados no Sunis WireFree II io, mas podem ser regulados a partir do ponto de comando 2W.

4.3.2. Modificação do movimento dos produtos motorizados quando o sol aparece ou desaparece

➤ Figure I

❶ Por predefinição, **quando o sol aparece**, os estores venezianos exteriores e os estores motorizados movimentam-se para a posição preferida «**my**» e os restantes produtos motorizados vão até ao fim de curso inferior.

❷ Quando **o sol desaparece**, as lâminas dos estores venezianos exteriores posicionam-se na horizontal e os restantes produtos motorizados vão até ao fim de curso superior.

➤ Figure J

1. Para modificar esta regulação:

- Pressionar o botão (+) durante 5 segundos, até que os testemunhos luminosos da bateria e «PROG.» pisquem durante 2 segundos.
- Quando o sol aparece, todos os produtos motorizados vão até à posição preferida «**my**».
- Quando o sol desaparece, todos os produtos motorizados vão até ao fim de curso superior.

2. Para regressar à regulação predefinida:

- Pressionar o botão (+) durante 5 segundos, até que os testemunhos luminosos da bateria e «PROG.» se acendam fixamente durante 2 segundos.

4.3.3. Modo Demonstração

➤ Figure K

Este modo permite verificar o correcto funcionamento da instalação. Os produtos motorizados reagem imediatamente às ordens que lhes são enviadas a partir do Sunis WireFree II io.

⚠ Não alterar a regulação do limiar da intensidade dos raios solares no modo de demonstração.

❶ O procedimento a aplicar para activar ou desactivar o modo Demonstração é idêntico.

Pressionar o botão (-) durante 5 segundos, até que o produto motorizado efectue um movimento acima/abaixo.

a) Se os indicadores laranja e verde dos limiares piscarem, tal significa que o modo Demonstração está activado.

b) Se os indicadores laranja e verde dos limiares se acenderem fixamente, tal significa que o modo Demonstração está desactivado.

❷ Ao fim de 3 minutos, o sensor passa automaticamente ao modo de utilização.

5. UTILIZAÇÃO DO SUNIS WIREFREE II IO

5.1. ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO DA PROTECÇÃO SOLAR

5.1.1. Com o auxílio de um ponto de comando 1W

✎ (Smoove A/M, Situo 5 Variação A/M...)

Posicione o selector de modo em:

- **Modo automático** para activar a protecção solar.
- **Modo manual** para desactivar a protecção solar.

5.1.2. Com o auxílio de um ponto de comando 2W (Tahoma, Connexoon...)

Consultar as instruções do ponto de comando io.

6. REGULAÇÕES SUPLEMENTARES

6.1. DESEMPARELHAMENTO DO SUNIS WIREFREE II IO DE UM MOTOR IO

O procedimento a aplicar para desemparelhar o Sunis WireFree II io de um motor é idêntico ao de emparelhamento (consultar o capítulo «Colocação em serviço»).

6.2. SUBSTITUIÇÃO DE UM SUNIS WIREFREE II IO

Emparelhar o novo Sunis WireFree II io para recuperar a função Sol. Aplicar o procedimento descrito no capítulo «4. Colocação em serviço»

6.3. ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO DO FUNCIONAMENTO COM UMA MOTORIZAÇÃO IO AUTÓNOMA

➤ Figure L

❶ Esta função permite melhorar o desempenho de uma motorização io autónoma (solar ou carregável na rede eléctrica) com o Sunis WireFree II io.

1. Pressionar simultaneamente o botão (-) e o botão (+) durante 2 segundos; o testemunho luminoso dos limiares **laranja (★)** acende-se fixamente durante 2 segundos: **a função está activada.**

2. Pressionar simultaneamente o botão (-) e o botão (+) durante 2 segundos; o testemunho luminoso dos limiares **verde (☆)** acende-se fixamente durante 2 segundos: **a função está desactivada.**

7. SUGESTÕES E CONSELHOS

7.1. QUESTÕES SOBRE O SUNIS WIREFREE II IO?

Constatações	Causas possíveis	Soluções
O testemunho luminoso da bateria do Sunis WireFree II io pisca a laranja, aquando da colocação das pilhas.	As pilhas estão fracas.	Retirar as pilhas e substituí-las por 2 pilhas alcalinas novas de 1,5 V, tipo AA (LR6), respeitando a polaridade.

7.2. SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS DO SUNIS WIREFREE II IO

Consultar o capítulo «Instalação das pilhas»

7.3. VOLTAR À CONFIGURAÇÃO DE ORIGEM DO SUNIS WIREFREE II IO

Pressionar o botão PROG. do sensor durante 7 segundos.

- O testemunho luminoso PROG. do sensor acende-se a verde ao fim de 2 segundos e pisca a verde 7 segundos depois:
- O Sunis WireFree II io regressa à sua configuração de origem: o código do sistema io é apagado da memória.

Para utilizar novamente o Sunis WireFree II io, repetir integralmente o procedimento de colocação em serviço e efectuar de novo o emparelhamento (ver o capítulo «Colocação em serviço»).

8. DADOS TÉCNICOS	
Frequência de rádio:	868-870 MHz io homecontrol® bidirecional tribanda
Bandas de frequência e potência máxima utilizada:	868.000 MHz - 868.600 MHz p.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz p.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz p.r.p. <25 mW
Alcance rádio	250 m em campo livre
Nível de segurança:	Classe III
Temperatura de utilização:	-20 °C a + 55 °C -4 °F a + 131 °F
Dimensões do Sunis WireFree II io em mm (A x L x P):	78 x 78 x 37
Alimentação:	2 pilhas de 1,5 V, tipo AA (LR6).
Índice de protecção:	IP 34

As baterias e os acumuladores têm de ser separados de outros tipos de resíduos e têm de ser reciclados através de sistemas de tratamento e reciclagem locais.

⚠ Pela presente, a Somfy declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está conforme as exigências da Directiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e as restantes exigências essenciais das Directivas Europeias aplicáveis.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível em www.somfy.com/ce.

IT 4.3. SOGLIE DI LUMINOSITÀ SOLARE

➤ Figure H

❶ Due led di colore verde (☆) e arancione (★) permettono di visualizzare 8 soglie di luminosità solare in kLux sul Sunis WireFree II io. La soglia «4» corrisponde alla soglia definita di default sul Sunis WireFree II io.

✎ Solo la modifica delle regolazioni delle soglie è possibile quando le spie si illuminano.

Tabella delle soglie di luminosità solare disponibili nel Sunis WireFree II io:

Soglie	1	2	3	4	5	6	7	8
Intensità luminosità solare (kLux)	10	16	24	32	40	50	65	80
LED attivo	Verde acceso / Arancione spento				Arancione acceso / Verde spento			
Numero di lampeggiamenti	☆	☆	☆	☆	★	★	★	★

4.3.1. Modifica della soglia di luminosità solare

Premere brevemente il tasto (-) o il tasto (+) del Sunis WireFree II io per consultare la soglia impostata. Per modificare questa soglia, premere entro due secondi tasto (-) o il tasto (+) per diminuire o aumentare la soglia fino al valore desiderato.

❶ Quando si utilizza un punto di comando 2W, le regolazioni delle soglie non possono essere regolate sul Sunis WireFree II io ma possono essere regolate tramite un punto di comando 2W.

4.3.2. Modifica del movimento dei prodotti motorizzati quando appare o scompare il sole

➤ Figure I

❶ Di default, **quando il sole appare**, le tende veneziane esterne e le tapparelle motorizzate si sistemano in posizione preferita «**my**» e gli altri prodotti motorizzati vanno in fine corsa basso.

❷ quando **scompare il sole**, le tende veneziane esterne posizionano le stecche in orizzontale e gli altri prodotti motorizzati vanno in fine corsa alto.

➤ Figure J

1. Per modificare questa regolazione:

- Premere per 5 secondi il tasto (+) finché i led batteria e «PROG.» non lampeggino per 2 secondi.
- Quando compare il sole, tutti i prodotti motorizzati vanno in posizione preferita «**my**».
- Quando scompare il sole, tutti i prodotti motorizzati vanno in fine corsa alto.

2. Per ritornare alla regolazione di default:

- Premere per 5 secondi il tasto (+) finché i led batteria e «PROG.» non si accendono fissi per 2 secondi.

4.3.3. Modalità DEMO

➤ Figure K

Questa modalità permette di visualizzare il corretto funzionamento dell'installazione. I prodotti motorizzati reagiscono istantaneamente agli ordini dati dal Sunis WireFree II io.

⚠ In modalità DEMO, non modificare la regolazione della soglia per la luce solare.

❶ La procedura per attivare o disattivare la modalità DEMO è identica.

Premere il tasto per 5 secondi **my** fino al breve movimento di salita/discisa del prodotto motorizzato.

a) Se i led arancione e verde delle soglie lampeggiano, la modalità DEMO è attiva.

b) Se i led arancione e verde delle soglie si accendono fisse, la modalità DEMO è disattiva..

❷ Dopo 3 minuti, il sensore passa automaticamente in modalità utilizzo.

5. UTILIZZO DEL SUNIS WIREFREE II IO

5.1. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA PROTEZIONE SOLARE

5.1.1. Tramite un punto di comando 1W

✎ (Smoove A/M, Situo 5 Variation A/M...)

Posizionare il selettore della modalità di funzionamento su:

- **Modalità auto** per attivare la funzione sole.
- **Modalità manu** per disattivare la funzione sole.

5.1.2. Tramite un punto di comando 2W (Tahoma, Connexoon...)

Consultare il manuale del punto di comando.

6. REGOLAZIONI SUPPLEMENTARI

6.1. ANNULLARE L'ABBINAMENTO DI SUNIS WIREFREE II IO A UN MOTORE IO

La procedura da seguire per annullare l'abbinamento di Sunis Wirefree II io a un motore io è identica a quella di abbinamento «*Messa in servizio*»).

6.2. SOSTITUZIONE DI UN SUNIS WIREFREE II IO

Abbinare il nuovo Sunis WireFree II io per ripristinare la funzione sole. Seguire la procedura del capitolo «*4. Messa in servizio*»

6.3. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL FUNZIONAMENTO CON UNA MOTORIZZAZIONE IO AUTONOMA

➤ Figure L

❶ Questa funzione permette di migliorare le prestazioni di una motorizzazione io autonoma (alimentazione da pannello solare o a batteria) con il Sunis WireFree II io.

1. Premere contemporaneamente per 2 secondi il tasto (-) e il tasto (+), il led delle soglie **arancione (★)** si illumina per 2 secondi: **la funzione è attiva.**

2. Premere contemporaneamente per 2 secondi il tasto (-) e il tasto (+), il led delle soglie **verde (☆)** si accende per 2 secondi: **la funzione non è attiva.**

7. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI

7.1. DOMANDE RELATIVE A SUNIS WIREFREE II IO?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Il led batteria del Sunis Wirefree II io lampeggia con luce arancione quando le batterie vengono inserite.	Il livello di carica delle batterie è basso.	Togliere le batterie e inserire 2 batterie alcaline nuove di tipo AA (LR6) 1,5 V, rispettando la polarità.

7.2. SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL SUNIS WIREFREE II IO

Far riferimento al capitolo «Inserimento delle batterie»

7.3. RIPRISTINO DELLA CONFIGURAZIONE ORIGINALE DEL SUNIS WIREFREE II IO

Premere per 7 secondi il pulsante PROG del sensore.

- Il led PROG. del sensore si accende di colore verde dopo 2 secondi, poi lampeggia, di colore verde, dopo 7 secondi:
- La configurazione originale del Sunis WireFree II io è stata ripristinata: la chiave sistema io è cancellata dalla memoria.

Per utilizzare nuovamente il Sunis WireFree II io, riprendere la messa in servizio completa ed effettuare un'altra volta l'abbinamento (vedere capitolo «*Messa in servizio*»).

8. DATI TECNICI	
Frequenza radio:	868-870 MHz io homecontrol® bidirezionale triband
Fasce di frequenza e potenza massime utilizzata:	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Portata radio	250 m in campo libero
Livello di sicurezza:	Classe III
Temperatura di funzionamento:	Da -20°C a + 55°C da -4°F a + 131°F
Dimensioni del Sunis Wirefree II io in mm (A x L x P):	78 x 78 x 37
Alimentazione:	2 batterie di tipo AA (LR6) da 1,5 V.
Grado di protezione:	IP 34

⚠ Le batterie e gli accumulatori devono essere separati dagli altri tipi di rifiuti e riciclati tramite l'apposito centro di raccolta.

Ⓒ Con la presente Somfy dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.

EL 4.3. ΟΡΙΑ ΗΛΙΟΦΑΝΕΙΑΣ

➤ Figure H

❶ Δύο ενδεικτικές λυχνίες πράσινου (☆) και πορτοκαλί (★) χρώματος επιτρέπουν την απεικόνιση 8 ορίων ηλιοφάνειας σε kLux στο Sunis WireFree II io. Το όριο «4» αντιστοιχεί στο όριο που έχει καθοριστεί από προεπιλογή στο Sunis WireFree II io.

✎ Όταν ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες, είναι εφικτή μόνο η μετατροπή των ρυθμίσεων των ορίων.

Πίνακας ορίων ηλιοφάνειας που διατίθενται στα Sunis WireFree II io:

Όρια	1	2	3	4	5	6	7	8
Ένταση φωτός (kLux)	10	16	24	32	40	50	65	80
Ενεργή λυχνία LED	Πράσινη αναμμένη / Πορτοκαλί σβηστή				Πορτοκαλί αναμμένη / Πράσινη σβηστή			
Αριθμός αναλαμπών	☆	☆	☆	☆	★	★	★	★

4.3.1. Ρύθμιση του ορίου ηλιοφάνειας

Πατίστε στιγμήα το κουμπί (-) ή το κουμπί (+) του Sunis WireFree II io για να μάθετε το τρέχον όριο. Για να τροποποιήσετε αυτό το όριο, πατήστε μέσα στα επόμενα δύο δευτερόλεπτα το κουμπί (-) ή το κουμπί (+), για να μειώσετε ή να αυξήσετε το όριο μέχρι την επιθυμητή τιμή.

❶ Οι ρυθμίσεις των ορίων στο Sunis WireFree II io δεν είναι διαθέσιμες κατά τη χρήση ενός χειριστηρίου 2W, μπορούν όμως να ρυθμιστούν με τη βοήθεια του χειριστηρίου 2W.

4.3.2. Τροποποίηση της κίνησης των ηλεκτροκίνητων προϊόντων κατά την εμφάνιση ή την εξαφάνιση του ήλιου

➤ Figure I

❶ Από προεπιλογή, **κατά την εμφάνιση του ήλιου**, οι εξωτερικές βενετικές περσίδες και τα ηλεκτροκίνητα ρολά μεταβαίνουν στην αγαπημένη θέση «**my**» και τα υπόλοιπα ηλεκτροκίνητα προϊόντα στο κάτω όριο διαδρομής.

❷ Κατά **την εξαφάνιση του ήλιου**, οι εξωτερικές βενετικές περσίδες μεταβαίνουν στη θέση «επίπεδες περσίδες» και τα υπόλοιπα ηλεκτροκίνητα προϊόντα στο πάνω όριο διαδρομής.

➤ Figure J

1. Για να τροποποιήσετε αυτήν τη ρύθμιση:

- Πατήστε επί 5 δευτερόλεπτα το κουμπί (+) έως ότου οι ενδεικτικές λυχνίες μπαταρίας και «PROG.» αναβοσβήνουν για 2 δευτερόλεπτα.
- Κατά την εμφάνιση του ήλιου, όλα τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα μεταβαίνουν τότε στην αγαπημένη θέση «**my**».
- Κατά την εξαφάνιση του ήλιου, όλα τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα μεταβαίνουν στο πάνω όριο διαδρομής.

2. Για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση:

- Πατήστε επί 5 δευτερόλεπτα το κουμπί (+) έως ότου οι ενδεικτικές λυχνίες μπαταρίας και «PROG.» ανάβουν σταθερά για 2 δευτερόλεπτα.

4.3.3. Λειτουργία επίδειξης

➤ Figure K

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τον έλεγχο της σωστής λειτουργίας της εγκατάστασης. Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα αντιδρούν στιγμήα στις εντολές που λαμβάνουν από το Sunis WireFree II io.

⚠ Μην αλλάζετε τη ρύθμιση του ορίου ηλιοφάνειας στην κατάσταση επίδειξης.

❶ Η ίδια διαδικασία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της κατάστασης επίδειξης.

Πατήστε επί 5 δευτερόλεπτα το κουμπί (-) έως ότου το ηλεκτροκίνητο προϊόν κάνει μια κίνηση επάνω/κάτω.

a) Αν η πράσινη και η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία ορίων αναβοσβήνουν, σημαίνει ότι η λειτουργία επίδειξης είναι ενεργοποιημένη.

b) Αν η πράσινη και η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία ορίων ανάβουν σταθερά, σημαίνει ότι η λειτουργία επίδειξης είναι απενεργοποιημένη.

❷ Υστερα από 3 λεπτά, ο αισθητήρας μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση λειτουργίας.

5. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO

5.1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΙΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

5.1.1. Με χειριστήριο 1W

✎ (Smoove A/M, Situo 5 Variation A/M...)

Επιλέξτε με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας να:

- **Αυτόματη λειτουργία** για να ενεργοποιήσετε την ηλιοπροστασία.
- **Χειροκίνητη λειτουργία** για να απενεργοποιήσετε την ηλιοπροστασία.

5.1.2. Με χειριστήριο 2W (Tahoma, Connexoon...)

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του χειριστηρίου io.

6. ΠΡΟΪΩΤΕΤΣ ΡΥΘΜΙΖΕΙΣ

6.1. ΚΑΤΑΡΤΗΣΗ ΣΥΖΕΥΞΗΣ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO ΜΕ ΜΟΤΕΡ IO

Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε για να καταργήσετε τη σύνδεση του Sunis WireFree II io με μοτέρ io είναι ίδια με τη διαδικασία σύνδεσης (ανατρέξτε στην παράγραφο «Εναρξη λειτουργίας»).

6.2. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ SUNIS WIREFREE II IO

Πραγματοποιήστε τη σύνδεση του νέου Sunis WireFree II io για να ενεργοποιηθεί ξανά η λειτουργία Ήλιος. Ακολουθήστε τη διαδικασία της παραγράφου «4. Εναρξη λειτουργίας»

6.3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ IO

➤ Figure L

❶ Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη βελτίωση των επιδόσεων ενός αυτόνομου μηχανισμού io (ηλεκικού ή επαναφορτιζόμενου από το δίκτυο) με το Sunis WireFree II io.

1. Πατήστε ταυτόχρονα επί 2 δευτερόλεπτα το κουμπί (-) και το κουμπί (+), η **πορτοκαλί (★)** ενδεικτική λυχνία ορίων ανάβει σταθερά για 2 δευτερόλεπτα: **η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.**

2. Πατήστε ταυτόχρονα επί 2 δευτερόλεπτα το κουμπί (-) και το κουμπί (+), η **πράσινη (☆)** ενδεικτική λυχνία ορίων ανάβει σταθερά για 2 δευτερόλεπτα: **η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.**

7. ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας του Sunis WireFree II io αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες.	Οι μπαταρίες έχουν εξασθενήσει.	Βγάλτε τις μπαταρίες και τοποθετήστε 2 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA (LR6) 1,5 V τήρώντας την πολικότητα.

7.2. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO

Ανατρέξτε στην παράγραφο «Τοποθέτηση των μπαταριών»

7.3. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΑΡΧΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΤΟΥ SUNIS WIREFREE II IO

Πατήστε επί 7 δευτερόλεπτα το κουμπί PROG του αισθητήρα.

- Η ενδεικτική λυχνία PROG του αισθητήρα ανάβει με πράσινο χρώμα ύστερα από 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ύστερα από 7 δευτερόλεπτα:
- Το Sunis WireFree II io επανέρχεται στις αρχικές ρυθμίσεις του: το κλειδί συστήματος io διαγράφεται από τη μνήμη του.

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το Sunis WireFree II io, επαναλάβετε ολόκληρη τη διαδικασία έναρξης λειτουργίας και τη σύνδεση (ανατρέξτε στην παράγραφο «Εναρξη λειτουργίας»).

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΗΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ραδιοσυχνότητα:	868-870 MHz io homecontrol® αμφίδρομη λειτουργίας Tri-band
Ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη χρησιμοποιούμενη ισχύς:	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Εμβέλεια ραδιοκυμάτων	250 m σε ελεύθερο πεδίο
Επίπεδο ασφάλειας:	Κλάση III
Θερμοκρασία χρήσης:	-20°C έως + 55°C -4°F έως + 131°F
Διαστάσεις του Sunis WireFree II io mm (ύψος x πλάτος x πάχος):	78 x 78 x 37
Τροφοδοσία:	2 μπαταρίες τύπου AA (LR6), 1,5 V.
Βαθμός προστασίας:	IP 34

⚠ Οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές πρέπει να διαχωρίζονται από τους άλλους τύπους απορριμμάτων και να προσκομίζονται για ανακύκλωση στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων.

Ⓒ Με την παρούσα, η Somfy δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που καλύπτεται από αυτές τις οδηγίες συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ για το ραδιοεξοπλισμό και λοιπές ουσιαστικές απαιτήσεις των εφαρμοζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών.

Το ήλπρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce.

